

# VOX



## MINI SUPERBEETLE BASS BASS AMPLIFIER

### Upozornění

#### Umístění

Použijete-li zařízení v následujících místech, může dojít k nesprávnému fungování nebo dokonce poškození.

- Na přímém slunečním světle
- V místech s extrémní teplotou nebo vlhkostí.
- Na příliš špinavých a prašných místech.
- Kde dochází k silným otřesům.
- V blízkosti magnetických polí.

#### Napájení

Zapojte určený AC adaptér do AC zásuvky se správným napětím. Nezapojujte jej do AC zásuvky s jiným napětím než s tím, pro které je určen.

#### Interference s jinými elektrickými zařízeními

Rádía a televize umístěné poblíž mohou mít rušený příjem signálu. Proto s tímto přístrojem pracujte ve vhodné vzdálenosti od rádia a televize.

#### Péče a správné zacházení

Abyste předešli poškození, obsluhujte části a další prvky ovládání decentně.

#### Péče

Potřebujete-li přístroj na povrchu očistit, použijte pouze čistý, suchý hadřík. Nepoužívejte tekuté čističe, jako je benzín či rozpouštědlo nebo hořlavé čisticí prostředky.

#### Uchování manuálu

Po přečtení manuálu jej uchovejte pro případné další použití.

#### Dbejte na to, aby se do zařízení nedostaly cizí látky

Nikdy nestavějte žádné nádoby s vodou poblíž tohoto produktu. Tekutina by se mohla dostat dovnitř, což může způsobit poškození, požár nebo elektrický šok. Dbejte na to, aby dovnitř nezapadly žádné kovové předměty. Pokud cokoliv zapadne dovnitř, odpojte AC adaptér ze zásuvky. Potom kontaktujte nejbližšího prodejce VOX nebo obchodníka, u něhož jste nástroj zakoupili.

#### Poznámka k likvidaci (pouze pro EU)

- Pokud je tento symbol "přeškrtnuté popelnice" na obalu produktu, v manuálu, na baterii, nebo na obalu baterie, značí to, že když chcete zlikvidovat produkt, manuál, balení nebo baterii, musíte to provést předepsaným způsobem. Nepatří proto do běžného domácího odpadu.

Likvidací předepsaným způsobem chráníte lidské zdraví a zabráníte škodlivému vlivu na životní prostředí. Jelikož správná metoda likvidace závisí na příslušných zákonech dané země a lokality, kontaktujte pro detailní informace reprezentaci místní administrativy. Jestliže navíc baterie obsahuje těžké kovy v nadměrném množství, je na baterii nebo na jejím balení zobrazen také chemický symbol, a to pod symbolem „přeškrtnuté popelnice“.

#### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE

Tento produkt byl vyroben podle předpisu přísných specifikací a požadavků na napětí, aplikovaných v zemi, pro kterou je zamýšlen a v níž by měl být využíván. Pokud jste jej zakoupili přes internet, zásilkovou službou a/nebo telefonním prodejem, musíte ověřit, zda je produkt zamýšlen pro použití ve vaší zemi, kde sídlíte.

**VAROVÁNÍ:** Použití produktu ve vaší zemi, jiné než pro kterou je připraven, může být nebezpečné a může znamenat ztrátu Záruky výrobce nebo distributora. Proto si ponechejte účtenku, jako důkaz zakoupení produktu, jinak můžete přijít o Záruku výrobce nebo distributora. Proto si ponechejte účtenku, jako důkaz zakoupení produktu, jinak můžete přijít o Záruku výrobce nebo distributora.

*\* Veškeré názvy produktů a společností jsou obchodními známkami nebo registrovanými obchodními známkami příslušných majitelů.*

### Úvod

Děkujeme za zakoupení baskytarového zesilovače **VOX MINI SUPERBEETLE BASS**. Abyste ze svého nového vybavení měli co největší užitek, přečtete si tento manuál pečlivě.

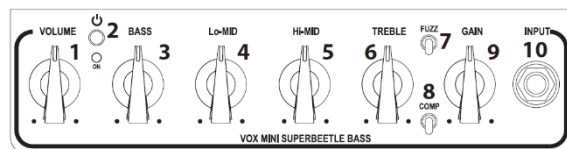
#### O Nutube

Nutube je nový typ vakuové lampy, který vznikl ze spolupráce KORG INC. a NORITAKE ITRON CORPORATION. Nutube využívá technologii používanou u vakuových fluorescenčních displejů. Tak jako u běžných lamp, i Nutube tvoří anoda, mřížka a vlákno. Funguje jako klasická elektronka typu trioda. Navíc, produkuje známou odezvu a stejné bohaté harmonie, které jsou charakteristické pro běžné elektronky.

### Názvy částí a funkcí

#### Sekce zesilovače

##### Horní panel



**1. Ovladač VOLUME:** Tímto nastavíte celkovou hlasitost.

**TIP** Sekce výkonového zesilovače VOX MINI

**SUPERBEETLE BASS** je vybavena limiterem.

Budete-li hrát s ovladačem VOLUME na vyšším nastavení, dosáhnete čistého a více komprimovaného zvuku.

**2. Hlavní vypínač, LEDka:** Podržením tohoto tlačítka za/vypnete zesilovač.

**3. Ovladač BASS:** Ovládání basů vašeho zvuku.

**4. Ovladač Lo-MID:** Tím ovládáte frekvenční pásmo nižších středů ve vašem zvuku.

**5. Ovladač Hi-MID:** Tím ovládáte frekvenční pásmo vyšších středů ve vašem zvuku.

**6. Ovladač TREBLE:** Ovládání výšek vašeho zvuku.

**7. Přepínač FUZZ:** Tímto přepínačem zapnete fuzz obvod, čímž přidáte svému zvuku komplexní harmonické zkreslení s fuzz efektem.

**8. Přepínač COMP:** Tímto zapnete obvod kompresoru, což přidá do zvuku jemnou kompresi a sustain efekt.

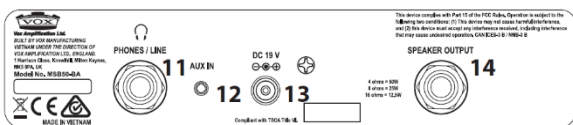
**TIP** Jestliže zapnete zároveň FUZZ i COMP, zkreslený zvuk se smíchá s charakteristickými basy čistého, komprimovaného zvuku. To vytvoří unikátní, zkreslený zvuk bez ztráty basů, což je typický jev u mnoha zkreslení.

**TIP** Limiter výkonového zesilovače se nevypne ani tehdy, když vypnete přepínač COMP.

**9. Ovladač GAIN:** Tímto nastavíte hlasitost před-zesilovače.

**10. Konektor INPUT:** Sem zapojte svou baskytaru. Ověřte, že používáte stíněný kytarový kabel.

## Zadní panel



**11. Konektor PHONES / LINE:** Tento konektor použijte, pokud chcete posílat výstup zesilovače přímo do mixu nebo nahrávacího zařízení, nebo když chcete použít sluchátka. Výstupní úroveň nastavíte ovladačem VOLUME.

▲ Jakmile je kabel zapojen do tohoto konektoru, neuslyšíte z výstupu SPEAKER OUTPUT žádný zvuk.

**12. Konektor AUX IN:** Do tohoto konektoru můžete zapojit audio zařízení. Je to stereo mini konektor.

▲ Ovladač VOLUME a ovladače ekvalizéru neovlivní zvuk zařízení, které je zapojené do konektoru AUX IN.

**13. Konektor DC 19 V:** Sem zapojte přiložený AC adaptér.

**14. Konektor SPEAKER OUTPUT:** Sem zapojte kabel reproboxu. Zapojte přiložený reprobox do kteréhokoliv z konektorů.

Minimální impedance reproduktoru jsou 4  $\Omega$ . Výstup bude mít výkon přibližně 50 W při 4  $\Omega$ , 25 W při 8  $\Omega$  a 12,5 W při 16  $\Omega$ .

▲ Zajistěte, aby impedance reproboxu nebyla nižší než 4  $\Omega$ .

▲ Tento zesilovač používá BTL (Bridge-Tied-Load) výstup. To znamená, že hrot i plášť jsou signálová linka a plášť není uzemněn. Tento konektor používejte pouze k připojení reproboxů k tomuto zesilovači. Připojení jiného zařízení může vést k poškození zesilovače.

▲ VOX MINI SUPERBEETLE BASS má integrovaný ochranný systém, který chrání zesilovač před poškozením, když nastane neobvyklá situace. Jestliže zvuk na několik sekund vypadne, nelekejte se, to jen zesilovač chrání sebe a vaše reproduktory. Pokud tato situace nastane, zkrátka mírně snižte hlasitost zesilovače. (Tato ochrana se objevuje pouze u 16 $\Omega$  reproduktorů. 8 $\Omega$  a 4 $\Omega$  reproduktory jí nejsou ovlivněny).

## Sekce reproboxu

Reprobox VOX MINI SUPERBEETLE BASS disponuje jedním speciálně navrženým, 8palcovým, 4 $\Omega$  VOX reproduktorem. Stačí vše zapojit a uslyšíte sami ten unikátní a charakteristický VOX zvuk!

## Nastavení a příprava

**1.** Postavte zesilovač na orámovanou vrchní stranu reproboxu.

Jestliže se vám zdá zesilovač na reproboxu nestabilní, připevněte na spodní stranu zesilovače přiložené nožky (podle instrukcí na obrázku) tak, aby se dotýkaly rámu na horní straně reproboxu.



**2.** Nastavte VOLUME na zesilovači na minimum.

**3.** Připojte přiložený AC adaptér k napájecímu kabelu.

**4.** DC konec konektoru zapojte do konektoru DC 19V. Druhý konec kabelu zapojte do AC zásuvky.



▲ Ověřte, že AC zásuvka odpovídá napětí u vašeho zařízení.

▲ Používejte pouze přiložený AC adaptér. Použití jiných adaptérů může vést k poškození.

**5.** Kabel, který je zapojený do baskytary, zapojte do vstupu INPUT.

**6.** Kabel, který je zapojen do reproboxu, zapojte do konektoru SPEAKER OUTPUT.

▲ Ověřte, že je zesilovač vypnutý, když připojujete reprobox.

**7.** Podržetím hlavního vypínače zapněte zesilovač a poté ovladačem VOLUME nastavte hlasitost.

## Funkce automatického vypnutí (Auto power-off)

Tento zesilovač disponuje funkcí auto power-off. Díky této funkci se zesilovač automaticky vypne, není-li po dobu přibližně 4 hodin přítomen žádný výstup. Jakmile se zesilovač vypne, nezapne se automaticky znovu. Poté, co funkce auto-power off vypne zesilovač, musíte vypnout a zapnout vypínač zesilovače a vše zapnout znovu.

▲ Je-li výstupní úroveň extrémně nízká nebo mění-li se zvuk pouze velmi neznatelně, může se funkce auto power-off také aktivovat. Kromě toho záleží také na nastavení a prostředí, zesilovač může šum nebo ruch z okolí vyhodnotit naopak jako vstup, i když na baskytaru nehrajete.

# Specifikace

## Sekce zesilovače

**Kontroler:** VOLUME, BASS, Lo-MID, Hi-MID, TREBLE, COMP, FUZZ, GAIN

## Vstupní/ výstupní konektory:

Konektory INPUT × 1 (6,3 mm mono phone, nesymetrický), SPEAKER OUTPUT × 1 (6,3 mm mono phone, nesymetrický), PHONES / LINE × 1 (6,3 mm stereo phone), AUX IN (3,5 mm stereo mini phone)

**Lampa:** Nutube 6P1

**EQ:** **BASS:** ±10dB @90Hz

**Lo-MID:** ±8dB @300Hz

**Hi-MID:** ±10dB @700Hz

**TREBLE:** ±10dB @3,2kHz

**Výstupní výkon:** Maximum přibližně  
50 W RMS @4Ω, 25 W RMS @8Ω,  
12,5 W RMS @16Ω

## Sekce reproboxu

**Reproduktor:** 1 x 8" VOX original Speaker

**Max vstup:** 50 W RMS @4Ω

**Impedance:** 4 Ω

**Zdroj napájení:** AC adaptér (DC 19 V ⊖⊕)

**Spotřeba:** 3,42 A

**Rozměry (Š×H×V):** 323 × 180 × 596 mm  
12,7 × 7,09 × 23,5 inches

**Hmotnost:** 8,4 kg/18.52 lbs.

**Přibaleno:** AC adaptér, napájecí kabel, kabel reproboxu, čtyři nožky, uživatelský manuál

*\* Specifikace a vzhled jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.*

Výhradní distributor VOX pro ČR a SR:

**MUSIC PARK**, Na Hraničkách 36, 682 01 Vyškov

Tel.: +420 517 333 993, [www.music-park.cz](http://www.music-park.cz)

[www.facebook.com/musicparkcz](https://www.facebook.com/musicparkcz)

[www.facebook.com/VoxAmps.cz](https://www.facebook.com/VoxAmps.cz)



**MUSIC PARK**

Záruční a pozáruční servis zajišťuje firma MUSIC PARK, Vyškov.

e-mail: [servis@music-park.cz](mailto:servis@music-park.cz)

*Tento manuál je dodáván výhradně s výrobky v distribuci firmy*

*MUSIC PARK.*

*Užívání, kopírování a rozšiřování tohoto textu je chráněno podle autorského zákona a dalších právních norem.*